Ramavtal för tjänster (Master Services Agreement) Local Addendum Sverige

Innehåll

1. Tillämpningsområde och företräde 2
2. Avtalstid, förlängning och uppsägning 2
3. Försenad betalning 3
4. Fel och reklamationer 3
5. Slutbestämmelser 3

Icke bindande översättning – endast den engelska versionen är juridiskt bindande (punkt 21.3 MSA).

Detta ramavtal för tjänster (Master Services Agreement) – Local Addendum Sverige gäller för alla beställningar mellan ELOVADE Sverige AB, organisationsnummer 556853-4050, Byängsgränd 22, 120 40 Årsta, Sverige, eller Inuit AB, organisationsnummer 556576-3645, Enebybergsvägen 10A, 182 36 Danderyd, Sverige (”Elovade”) och Kunden.

Det bolag som i den aktuella Beställningen anges som avtalsslutande Koncernbolag benämns ”Elovade” i detta Addendum. Vart och ett av de ovan angivna bolagen ingår avtal uteslutande i eget namn. Punkt 6.4 MSA gäller; inget av bolagen ansvarar för det andra bolagets handlingar, underlåtenheter eller förpliktelser.

Läs dokumenten noggrant.

1. Tillämpningsområde och företräde

Detta Addendum kompletterar Elovades ramavtal för tjänster (Master Services Agreement) v1.005 (”MSA”) för alla Beställningar som läggs hos ELOVADE Sverige AB eller Inuit AB i egenskap av Koncernbolag. Definierade begrepp har den innebörd som anges i MSA.

Detta Addendum utgör en del av Avtalet enligt punkt 3.1 MSA. Vid motstridighet mellan detta Addendum och MSA har detta Addendum företräde i den utsträckning motstridigheten föreligger. I övrigt gäller MSA oförändrat.

2. Avtalstid, förlängning och uppsägning

2.1 Om inte annat anges i Beställningen börjar varje Tjänst löpa den dag då den görs tillgänglig för Kunden (”Tjänstens Startdatum”) och gäller under en inledande period om tolv (12) månader (den ”Inledande Avtalsperioden”).

2.2 Vid utgången av den Inledande Avtalsperioden förlängs varje Tjänst automatiskt med på varandra följande perioder om tolv (12) månader (var och en en ”Förlängningsperiod”), såvida inte någon av Parterna skriftligen säger upp Tjänsten för icke-förlängning med en uppsägningstid om minst nittio (90) dagar (den ”Minsta Skriftliga Uppsägningstiden”), varvid uppsägningen får verkan vid utgången av den då löpande Inledande Avtalsperioden eller Förlängningsperioden. Om uppsägning inte sker i rätt tid med iakttagande av den Minsta Skriftliga Uppsägningstiden börjar en ny Förlängningsperiod löpa.

2.3 Om uppsägning för icke-förlängning har skett fortsätter de berörda Tjänsterna att gälla till utgången av den då löpande perioden och omfattas fortsatt av Avtalet. Uppsägning av en Tjänst påverkar inte andra Tjänster.

3. Försenad betalning

3.1 Dröjsmålsränta på förfallna belopp löper från förfallodagen till dess betalning sker i enlighet med räntelagen (1975:635). Därutöver har Elovade rätt till lagstadgad ersättning för inkassokostnader och påminnelseavgifter enligt lagen (1981:739) om ersättning för inkassokostnader m.m.

3.2 Om ostridiga Avgifter inte betalas i sin helhet senast på förfallodagen får Elovade, utan att det påverkar punkt 7.4 MSA och Elovades övriga rättigheter, kvitta sådana belopp mot eventuella tillgodohavanden eller belopp som Kunden har att fordra. Avstängning av Tjänsterna på grund av utebliven betalning regleras uteslutande av punkterna 14.6 och 14.7 MSA.

4. Fel och reklamationer

4.1 Med avvikelse från punkt 12.7 MSA gäller den preskriptionstid som anges där för varje krav från Kunden som avser en Tjänst, och inte endast för krav som avser fel. Varje sådant krav ska framställas skriftligen inom denna tid; krav som inte framställs på detta sätt går förlorade.

5. Slutbestämmelser

Tvister som uppkommer genom eller i samband med Avtalet ska avgöras av svensk domstol, med Stockholms tingsrätt som första instans, utan att det påverkar Elovades rätt att väcka talan vid Kundens hemvist eller där Kundens tillgångar finns.

Vid tillämpning av punkt 19 MSA ska meddelanden skickas till ELOVADE Sverige AB på info@elovade.se eller till Inuit AB på sales@inuit.se.